

نمونه سوال عربی دوازدهم درس یکم سخت

۱. عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي نَوْعِ الْخَبَرِ:

- ۱) إِنَّ النَّجَاءَ فِي الصِّدْقِ. (مفرد)
 ۲) حَاوَلْتُ أَنْ أَصَدِّقَ كَلَامَ صَدِيقَتِي لَعَلَّهَا تَصَدِّقُ. (جملة فعلية)
 ۳) اشْتَرَيْتُ ذَلِكَ الْفُسْتَانَ لِكَيْ لِيَتَّكَ تَحْيِيئَهُ. (مفرد)
 ۴) لَا تَتَّقِلْ عَلَيْهِمْ، فَإِنَّهُمْ فِي الرِّخَاءِ وَالسَّعَادَةِ وَلَا يَنْفُضُهُمْ شَيْءٌ. (جملة فعلية)

۲. عَيْنِ مُضَارِعاً لَيْسَ مُعَادِلاً لِلانْتِزَامِي الْفَارِسِي:

- ۱) أَمَرْنَا بِأَنْ لَا نَغْضِبَ، وَلَكِنَّا نَغْضِبُ، وَهَذَا الْأَمْرُ شَائِعٌ بَيْنَنَا!
 ۲) لَعَلَّ الْإِنْسَانَ يَعْرِفُ الْحَضَارَاتِ مِنْ خِلَالِ الْكُتَابَاتِ وَالتَّمَاثِيلِ!
 ۳) كَأَنَّ هَذَا الْجَبَلَ أَعْلَى مِنْ بَقِيَةِ الْجِبَالِ، لِيَتَنَى أَصْعَدَ إِلَى رَأْسِهِ!
 ۴) لَيْتِنَا نَقْرَأَ آرَاءَ عِدَّةِ كُتَّابٍ حَوْلَ هَذَا الْمَوْضُوعِ لِنَأْخُذَ نَتِيجَةَ صَحِيحَةً!

۳. عَيْنِ خَيْرِ الْحُرُوفِ الْمُشْتَبِهَةِ بِالْفِعْلِ مُخْتَلِفاً عَنْ غَيْرِهِ:

- ۱) إِنَّ عُلَمَاءَ النَّفْسِ يُؤَكِّدُونَ عَلَى الْاهْتِمَامِ بِالْأَطْفَالِ خَاصَّةً فِي السَّنَوَاتِ الْأُولَى مِنْ حَيَاتِهِمْ.
 ۲) إِزْدَادَتِ الْخُرَافَاتُ عَلَى مَرِّ الْعُصُورِ وَ لَكِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى لَمْ يَتْرِكِ النَّاسَ عَلَى هَذِهِ الْحَالَةِ.
 ۳) هُوَلَاءِ الطُّلَّابُ أَحْرَزُوا الرَّبْتَةَ الْأُولَى فِي الْمُسَابَقَاتِ الْعِلْمِيَّةِ كَأَنَّهُمْ نُجُومٌ فِي سَمَاءِ الْمَدْرَسَةِ.
 ۴) حَاوَلْنَا كَثِيراً لِنُسَاعِدَكُمْ فِي الْوَصُولِ إِلَى النَّجَاحِ لِيَتَّكُمْ تَقْدِرُونَ ذَلِكَ.

۴. عَيْنِ الصَّحِيحِ عَنْ نَوْعِ «لَا»:

- ۱) أَلَا تَعْرِفُ أَنِّي ذَلِكَ الشَّابُّ الَّذِي اسْتَقْبَلْتُكَ بِحِفَاوَةٍ؟! (ناهية)
 ۲) طَوْبِي لِكَيْ بَيْنَ لَا تَبَادُرَ بِالْأَعْمَالِ السَّيِّئَةِ وَ الْمُنْكَرَةِ! (نافية للجنس)
 ۳) لَأَشْكُ أَنْكَ لَنْ تَكْذِبِي مِنْ أَجْلِ زُخْرَافِ الدُّنْيَا! (نافية)
 ۴) لَا نَفْعَ فِي كَلَامٍ فِيهِ اللَّغْوُ وَ الْغِيبَةُ وَ الْكُذْبُ! (نافية للجنس)

۵. عَيْنِ مَا لَا يُنَاسِبُ لِلْفِرَاقِ:

«قَامَ الْعُمَالُ بِأَعْمَالٍ كَثِيرَةٍ خِلَالَ النَّهَارِ هُمْ يَسْتَرِيحُونَ فِي اللَّيْلِ.»

- ۱) إِنَّ ۲) لَعَلَّ ۳) لِكِنَّ ۴) لَيْتَ

۶. عَيْنِ الصَّحِيحِ عَنْ «لَا» الْنَافِيَةِ لِلْجِنْسِ:

- ۱) لَا حَيَاءَ وَ عِفَافاً وَ أَدَباً إِلَّا لِعَقْلِ ثَابِتٍ!
 ۲) لَا الْعِزَّةَ إِلَّا لِرَبِّنَا الرَّحِيمِ الَّذِي لَهُ كُلُّ شَيْءٍ!
 ۳) لَا أَتَذَكَّرُ زَمَانَ ذَهَابَنَا إِلَى تِلْكَ الْجَوْلَةِ الْعِلْمِيَّةِ!
 ۴) لَا شَعْبٌ مِنْ شُعُوبِ الْعَالَمِ إِلَّا وَ لَهُ طَرِيقَةٌ لِلْعِبَادَةِ!

۷. عَيْنِ الصَّحِيحِ عَنْ نَوْعِ «لَا»:

- ۱) لَا خَيْرَ فِي كَلَامٍ فِيهِ الْكُذْبُ وَ لَا فَائِدَةَ مِنْهُ. (لا النافية للجنس)
 ۲) هَذَا الطُّعَامُ لَا يُشْبِعُنَا وَ لَا يُكْفِينَا. (لا النافية - لا الناهية)
 ۳) لَا تَفْقِدِ الْأَمَلَ فِي الْحَيَاةِ فَالْحَيَاةُ بِلَا أَمَلٍ لَا قِيَمَةَ لَهَا. (لا النهي، لا النفي، لا النفي)
 ۴) لَا تَتَدَخَّلْ فِي أُمُورٍ لَا أَهْمِيَّةَ لَهَا. (لا النافية - لا النافية للجنس)

۸. مَا هُوَ الْمَقْصُودُ مِنَ الْعِبَارَةِ:

«لَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ...»

- ۱) سَبُّ الْكُفَّارِ عَمَلٌ وَاجِبٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ.
 ۲) مَنْ يُسَبُّ اللَّهَ فَهُوَ مِنَ الْكُفَّارِ.
 ۳) إِذَا نُسِبَ الْكُفَّارُ فَهُمْ يَقَعُونَ نَفْسَ الْعَمَلِ مَعَ اللَّهِ.
 ۴) مَنْ لَا يُسَبُّ الْكُفَّارَ فَهُوَ مِنْهُمْ.

۹. عَيْنِ الصَّحِيحِ لِلْفِرَاقِ حَتَّى تَصْبِحَ جُمْلَةً كَامِلَةً:

«تلك»

- ۱) التلميذات الناجحات ۲) السمكات الجميلة ۳) التلميذات ناجحات ۴) السمكات جميلة

۱۰. عَيْنِ الْخَطَأِ فِي التَّرْجَمَةِ:

- ۱) إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَتْرِكِ النَّاسَ عَلَى هَذِهِ الْحَالَةِ. بِيْ غَمَانٍ خَدَاوَنَدِ مَرْدَمِ رَا دَرِ اَيْنِ حَالَتِ رَهَا نَكَرَدِ.
 ۲) فَلْتَذَكَّرْ تِلْكَ الْأَيَّامَ الْجَمِيلَةَ الَّتِي قَضَيْتَهَا مَعاً. كَهْ بَهْ يَادِ آوَرِيمِ آنِ رُوْزَهَايِ زِيْبَا رَا كَهْ دَرِ كِنَارِ هَمْ بُوْدِيمِ.
 ۳) جَاءَ دَلِيلٌ السَّفَرِ مَعَنَا لِيُبَيِّنَ الطَّرِيقَ لَنَا. رَاهِنَمَايِ سَفَرِ بَا مَا آمَدَ تَارَاهِ رَا بَرَايِ مَا مَشْخَصِ كَنَدِ.
 ۴) لَمْ يَكُنْ لَهُمْ عَمَلٌ خَاصٌّ فَتَرَكُوا الْمَدْرَسَةَ. كَارِ خَاصِي نَدَاشْتَنَدِ؛ پَسِ مَدْرَسَهَ رَا تَرَكَ كَرَدَنَدِ.

۱۱. عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي صِيَاغَةِ الْأَفْعَالِ:

- ۱) النَّاسُ يَنْظُرُ إِلَى صَدَقِ الْحَدِيثِ وَ أَدَاءِ الْأَمَانَةِ!
 ۲) إِنَّ الَّذِينَ يَتَكَاسَلُونَ فِي مَطَالَعَةِ دُرُوسِهِمَا لَا يَنْجِحُونَ!
 ۳) إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنْ أَكْثَرَكُمْ لَا يَعْلَمُونَ!
 ۴) يَا فَاطِمَةُ! لَا تَتَفَعَّلِي هَذَا الْعَمَلِ!

۱۲. عَيْن «لا» النافية لِلجنس:

- ۱ صعدنا إلى سطح البيت لرؤية النجوم لكن لا نجمة في السماء هذه اللبنة. ۲ عدا عدي امتحان مهم ولا أعرف ماذا أفعل. ۳ لا تنمو الأزهار والنباتات في هذا الحقل الزراعي لعدم وصول ضوء الشمس إليه. ۴ لا أرى أفضل من مساعدة الآخرين.

۱۳. عَيْن الصَّحيح:

- ۱ إني قد قبلت مسؤولية إطفاء مكثف الهواء بعد أن تفرغ المكتبة من الطلاب: من مسؤولية خاموش کردن کولر را بعد از آنکه کتابخانه را از دانش آموزان خالی کنی؛ پذیرفته‌ام. ۲ يتلو هذا الطلاب القرآن كل يوم في الاصطفاف الصباحي: این دانش آموزی است که هر روز در صف صبحگاهی قرآن می خواند! ۳ إن نصل إلى النجاح في بداية الأمر فلا معنى للسعي: اگر در ابتدای کار موفق می شدیم، تلاش هیچ مفهومی نداشت! ۴ لما جاءتني أمي بالطعام شكرتها كثيراً: وقتی مادرم همراه با غذا بیاید، از او بسیار تشکر می کنم!

۱۴. عَيْن الأقرب لمفهوم العبارات:

- ۱ من طمع بالكثير لم يحصل على القليل. الإنسان حريص على ما مُنِع. ۲ حاول والد صديقي أن ينفذه من الخطأ الذي وقع فيه ولكن دون جدوى. والد صديقي ما كان ناجحاً في انتقاد ابنه من الخطأ. ۳ المدرس منع التلاميذ من استهزاء الآخرين ففتح في ذلك. تلاميذه لم يتوقفوا عن الاستهزاء. ۴ كان الهدف من تقديم القرابين للآلهة كسب رضاها وتجنب شرها: آلهة كانوا يجلبون للناس الشر وعدم الرضا.

۱۵. ما هو الجواب الصحيح؟

«كم ساعة ستكونين في المهرجان؟»

- ۱ سنكون لمدة ساعتين. ۲ سأكون هناك ثلاث ساعات. ۳ سأكون هناك في الساعة الخامسة مساءً. ۴ سأكون في المهرجان بعد ساعتين.

۱۶. عَيْن ما فيه اسم مثنى:

- ۱ لا يتحقق الطيران نحو الكمال والرشدا! ۲ يا والدی! علماً اولادکما مشفقين عليهم! ۳ سمعت في الغابة اصوات الصيادين من بعيد! ۴ تحاد المسلمين بسبب تقدمهم في العالم!

۱۷. عَيْن الخطأ في الأفعال:

- ۱ ساعدوا أصدقاءكم ولا تتروكهم عند المصائب! أيها الطلاب! ۲ الله يحب من يساعدون الآخرين برغبته! ۳ هذان المتكاسلان هربا من تعلم الدروس! ۴ يا صديقتي! هل تشجعين أولادك على تناول السمك!

۱۸. عَيْن ما لانعرف فاعله:

- ۱ لا بدافع عن الوطن إلا من يؤمن بالله ويهتم بأمور الناس. ۲ قل إني أمرت أن أعبد الله مخلصاً له الدين. ۳ إن بعض الظن أثم ولا تجسسوا ولا يغتب بعضكم بعضاً. ۴ كان الناس يرحبون به في مسيره بسبب عدالته.

۱۹. عَيْن الكلمات المناسبة في النوع كلها:

- ۱ تلك - هاتان - هؤلاء - أنت ۲ صدق - استرجع - انتسرا - اوجد ۳ أين - من - ما - متى ۴ لا تغفرا - لا تحفظن - لا تصحين - لا تبتهي

۲۰. عَيْن الأصح والأدق في الجواب للترجمة:

«الحضارات التي عرفتها من خلال الكتابات والنقوش كانت تؤكد بأن إهتمامنا بالدين على أساس الفطرة!»:

- ۱ تمدن هایی را که از راه نوشته ها و نگاره ها شناختم، تأکید می کردند که توجه ما به دین، براساس فطرت است! ۲ تمدن هایی که از طریق کتاب ها و نقاشی ها شناخته شدند، تأکید می کنند که توجه ما به دین، امری فطری است! ۳ تمدن هایی را که از میان کتاب ها و نقش ها می شناختم، تأکید می کردند که توجه انسان به دیانت، براساس فطرت می باشد! ۴ تمدن هایی را که از میان نوشته ها و نگاره ها شناخته بودم، تأکید می کنند که عنایت ما به دیانت، بر اساس فطرت ماست!

۲۱. عَيْن «لا» تختلف عن الباقي:

- ۱ لا نفع في كلام فيه الغيبة والكذب. ۲ لا أسوة للمسلمين كالتبى الأكرم (ص). ۳ قال الأستأذ: «لا شك أنكم تتجحون في نهاية السنة الدراسية». ۴ اشترينا كتاباً لا دفتراً.

۲۲. «من يفاخر..... بالنسب يبعده الناس عنه.....» أكمل الفراغين بما هو المناسب:

- ۱ حسناً - قبل يوم ۲ جهلاً - يوماً بعد يوم ۳ عادةً - جهلاً ۴ جهلاً - إحساناً

۲۳. عَيْنُ الْخَطَا فِي ضَبْطِ حَرَكَاتِ الْكَلِمَاتِ:

- ۱) يَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تَرَابًا.
۲) قِيمَةُ كُلِّ امْرِئٍ بِأَعْمَالِهِ الْحَسَنَةِ.
۳) أَهْلُ الْعِلْمِ أَحْيَاءٌ وَإِنْ مَاتُوا
۴) إِنْ كَانَ غَرَضُهُ مِنْ اخْتِرَاعِهِ مُسَاعِدَةَ الْإِنْسَانِ فِي مَجَالِ الْأَعْمَارِ وَالْبِنَاءِ.

۲۴. «قَالَ الدَّلِيلُ: كَأَنَّ هَذِهِ الْعِظَامَ تَتَعَلَّقُ بِالْحَيَوَانَاتِ الَّتِي كَانَتْ تَعِيشُ جَمَاعِيَّةً وَهَجَمَتْ بِالْحَيَوَانَاتِ الْأُخْرَى فِي الْغَابَةِ!» رَاهِنَمَا كُفْتُ ...

- ۱) بدون شك این استخوان‌ها به جانورانی تعلق دارد که با هم زندگی می‌کنند و حیوانات دیگر جنگل را مورد هجوم قرار داده‌اند.
۲) شاید این استخوان‌ها به حیواناتی تعلق داشته باشد که درنده هستند و به شکل گروهی زندگی و به حیوانات دیگر حمله می‌کردند.
۳) گویا این استخوان‌ها به حیواناتی تعلق دارد که به شکل گروهی زندگی می‌کردند و به حیوانات دیگر در جنگل حمله کرده بودند.
۴) ظاهراً این استخوان‌ها به حیوانات وحشی تعلق داشته است که بصورت گروهی به حیوانات دیگر در جنگل حمله می‌کردند.

۲۵. عَيْنٌ مَا لَيْسَ فِيهِ (لَاءُ التَّأْيِيفِ لِلْجِنْسِ):

- ۱) يَجِبُ أَنْ تَقْبَلَ بِأَنَّهُ لَا فَايِدَةَ فِي مَعْصِيَةِ تَنَدَمَكِ.
۲) لَا طَاعَةَ لِمَخْلُوقٍ فِي مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ.
۳) لَا تَنْفَعُكَ فِي الضَّرْرِ لِلْآخِرِينَ بَلْ فِي مَسَاعِدَتِهِمْ.
۴) لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ.

۲۶. مَا هِيَ التَّرْجَمَةُ الصَّحِيحَةُ؟

- ۱) لَا أَشْعُرُ بِالتَّعَبِ كَأَنِّي لَمْ أَشْتَغَلْ مِنَ الصَّبَاحِ حَتَّى الْمَسَاءِ: احساس خستگی نکردم با اینکه از صبح تا شب مشغول به کار بودم.
۲) لَعَلَّ بَعْضَ الضُّيُوفِ لَا يَصِلُونَ إِلَى الْحَفْلَةِ فَمَاذَا عَلَيْنَا أَنْ نَفْعَلَ؟: چه بسا بعضی از مهمان‌ها به جشن نرسند پس چکار باید بکنیم؟
۳) لَيْتَكُمْ تَتَامُونَ مَبَكَّرِينَ لِكَيْ تَسْتَيْقِظُوا مُبَكَّرِينَ: ای کاش زود می‌خوابیدید که صبح زود بیدار می‌شدید.
۴) قَالَ أَبِي: أَعَلِمْتُكَ أَنَّكَ سَتَدْرُسُ بَعْدَ مَهْمَا كَانَتْ الظُّرُوفُ وَلَكِنِّي قَلِقٌ عَلَيْكَ: پدرم گفت: می‌دانم که تو با جدیت درس می‌خوانی هر چقدر شرایط سخت باشد، ولی بازهم نگران هستم.

۲۷. فِي أَيِّ عِبَارَةٍ ذِكْرُ الْمُرَادِفِ أَوْ الْمُضَادِّ لِلْكَلِمَتَيْنِ؟ «ضَاعَ، هَدَفَ»

- ۱) لَا تَسْتَعِجِلْ فِي الْأُمُورِ فَلَنْ تَصَلَ إِلَى غَايَتِكَ بِالْمَجْلَةِ.
۲) مَنْ زَعَمَ بِأَنَّهُ يَعْرِفُ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدْ ضَلَّ فِي الْحَيَاةِ.
۳) مَنْ لَا غَايَةَ لَهُ لَا أَمَلَ لَهُ.
۴) ضَلَّ فِي الْحَيَاةِ مَنْ لَا غَايَةَ لَهُ.

۲۸. بِأَيِّ مَجْمُوعَةٍ تَتَعَلَّقُ «يُذَكَّرُ»؟

- ۱) انْقِطَاعِ، اسْتِغْفَارِ، تَحُمُّلِ
۲) يُجْلِسُونَ، تُعَاهِدِينَ، يُفْهَمُ
۳) تَرَى، تَزَعَمُ، تُبْصِرُ
۴) يُرْحَمُ، غَفَرَ، خَلَقُوا

۲۹. مَا هُوَ التَّرْتِيبُ الصَّحِيحُ لِلْكَلِمَاتِ؟

«تَعْرِفُ، كَمْ، هَلْ، كِتَابًا، فِي، هَذِهِ، مَكْتَبَةِ، عَرَبِيًّا، يُوجَدُ، الْمَدْرَسَةِ.»
آیا می‌دانی چند کتاب عربی در کتابخانه این مدرسه وجود دارد؟

- ۱) هَلْ تَعْرِفُ كَمْ كِتَابًا عَرَبِيًّا يُوجَدُ فِي مَكْتَبَةِ هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ؟
۲) هَلْ يُوجَدُ كَمْ كِتَابًا عَرَبِيًّا فِي مَكْتَبَةِ هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ تَعْرِفُ؟
۳) كَمْ يُوجَدُ كِتَابًا عَرَبِيًّا، هَلْ تَعْرِفُ مَكْتَبَةِ هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ؟
۴) تَعْرِفُ هَلْ يُوجَدُ كَمْ كِتَابًا عَرَبِيًّا فِي مَكْتَبَةِ هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ؟

۳۰. «لَا أَدْرِي مَا هُوَ نَسِيحُ زَعَانِفِ الْأَسْمَاكِ، وَلَكِنِّي أَعْلَمُ أَنَّهَا تُسَاعِدُ بَعْضَ الْأَسْمَاكِ عَلَى الْحَرَكَةِ وَبَعْضَهَا عَلَى الطَّيْرَانِ»:

- ۱) نَمِي دَانِمِ بَافْتِ بِالْهَيْئَةِ الْمَاهِيَانِ مِنْ جَيْسَتِ، أَمَّا مِي دَانِسْتِمِ بَعْضِي مَاهِي هَا رَا دَرِ حَرَكَتِ وَبَعْضِي رَا دَرِ پَرَوَازِ كَرْدَنِ كَمَكِ مِي كَنْدِ.
۲) نَمِي دَانِمِ جِهَ چيزِي دَرِ بَافْتِ بِالْهَيْئَةِ مَاهِي هَا هَسْتِ، وَلِي مِي دَانِمِ دَرِ حَرَكَتِ بَعْضِي مَاهِي هَا وَ پَرَوَازِ بَعْضِي دِيگَرِ از آن هَا يَارِي مِي رَسَانِدِ.
۳) نَمِي دَانِمِ بَافْتِ بِالْهَيْئَةِ مَاهِيَانِ جَيْسَتِ، وَ لِي مِي دَانِمِ كِهَ بَعْضِي مَاهِي هَا رَا دَرِ حَرَكَتِ كَرْدَنِ وَ بَعْضِي رَا دَرِ پَرَوَازِ كَرْدَنِ كَمَكِ مِي كَنْدِ.
۴) نَمِي دَانِمِ دَرِ بَافْتِ بِالْهَيْئَةِ مَاهِي هَا چِهَ چيزِي هَسْتِ، أَمَّا مِي دَانِسْتِمِ كِهَ دَرِ حَرَكَتِ كَرْدَنِ بَعْضِي از مَاهِي هَا وَ پَرَوَازِ كَرْدَنِ بَعْضِي دِيگَرِ يَارِي مِي رَسَانِدِ.

۳۱. فِي أَيِّ جَوَابٍ مَا جَاءَتْ الْحُرُوفُ الْمَشْبَهَةُ بِالْفِعْلِ

- ۱) قِيلَ أَنَّ الْإِرَادَةَ الصَّادِقَةَ لِلْإِنْسَانِ تُشْبِهُ قُوَّةَ خَفِيَّةٍ
۲) عَلَى الْفَائِزِينَ أَنْ لَا يَفْتَخِرُوا بِقُدْرَاتِهِمْ أَمَامَ الْآخِرِينَ
۳) قَالَ الْمَعْلَمُ فِي الصَّفِّ فَاعْلَمُوا أَنَّ التَّارِيخَ مَعْلَمٌ كَبِيرٌ لِتَجَارِبِ الْبَشَرِ
۴) أَنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِيْتِي هِيَ أَقْوَمُ

۳۲. عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي ضَبْطِ حَرَكَاتِ الْكَلِمَاتِ:

- ۱) فِي مِبَارَاةِ كُرَةِ الْقَدَمِ مَنْ يُسَجِّلُ هَدَفًا يَذْهَبُ إِلَى النَّهَائِيِّ!
۲) شَجَرَةُ الْبَلُوطِ هِيَ مِنَ الْأَشْجَارِ الْمُعَمَّرَةِ وَ قَدْ تَبَلَّغُ مِنَ الْعُمُرِ أَلْفِي سِنَةً!
۳) شَجَرَةُ الْخُبْزِ شَجَرَةٌ أُسْتَوَانِيَّةٌ تَنْمُو فِي جُزْرِ الْمَحِيطِ الْهَادِي!
۴) إِنَّ اللَّهَ خَالِقُ الْحَبِّ وَ النَّوَى يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَ مُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ!

۳۳. عَيْنَ عِبَارَةٍ لَيْسَ فِيهَا تَوْصِيفٌ لِلنَّكَرَةِ

- ۱) هناك طائر يبني عشه فوق جبال مرتفعة!
۲) كل عين باكية إلا عين غصت عن محارم الله!
۳) رب كتاب تصفحه قارئة فيؤثر نفسه!
۴) أنا واثق أن كل كاتب قد وصف نابليون بأوصاف مختلفة!

۳۴. عَيْنَ الْأَقْرَبِ مِنَ الْمَفْهُومِ:

لا يؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه.

- ۱) إذا أحببت أخاك المؤمن أكثر من نفسك فأنت مؤمن
۲) أحب إخواني من أهدى إلى عيوبي
۳) لن تنالوا البر حتى تنفقوا مما تحبون
۴) أحسن إلى الناس كما أحسن الله إليك

۳۵. عَيْنَ الْأَصْحَحِ وَالْإِدْقِ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجِمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ:

قد بلغني أن رجلاً من قتيبه اهل البصرة دعاك الى مأدبة فأسرعت اليها

- ۱) به من خبر رسیده است که مردی از مردان بصره تو را به سفره مهمانی خویش فراخواند و تو به سرعت به سوی آن شتافتی.
۲) مرا خبر رسیده است که مردی از اهل بصره تو را به خانه‌اش دعوت کرد و تو به سرعت به آنجا شتافتی.
۳) به من خبر رسیده است که مردانی از اهل بصره تو را به سفره مهمانیشان دعوت کردند و تو به سرعت به سوی آنها شتافتی.
۴) به من خبر رسیده است که مردی از مردان بصره تو را به سفره‌خانه‌اش فراخواند و تو سریع به آنجا رفتی.

۳۶. «إِنَّ أَهْلِي قُرَانَا الْمُجَاوِرَةَ بَدَوْا يَقْطَعُونَ الْأَشْجَارَ لِبَيْعِهَا لِمَصْنَعِ الْوَرَقِ!»:

- ۱) اهالی روستاهای اطراف ما، شروع به بریدن درختان جهت فروختن آنها به کارخانه‌های کاغذسازی کردند!
۲) بی‌گمان اهالی اطراف روستای ما، شروع کردند به قطع درختان به جهت فروختن آنها به کارخانه‌های تولید کاغذ!
۳) اهالی روستای مجاور ما به قطع کردن درختان پرداختند تا آنها را به کارخانه‌های کاغذسازی بفروشند!
۴) قطعاً مردم روستاهای اطراف ما، شروع به قطع درختان و فروش آنها به کارخانه تولید کاغذ کردند!

۳۷. عَيْنَ الْحَالِ جَمَلَةً اسْمِيَّةً:

- ۱) رَأَيْتُ الْمُؤْمِنَ سَاجِدًا لِلَّهِ وَيَشْكُرُهُ عَلَى نِعْمَةِ الْكَثِيرَةِ.
۲) يُشَجِّعُ اللَّاعِبُونَ فِي الْمَلْعَبِ مَسْرُورِينَ وَيُشَاهِدُهُمُ الْمُتَفَرِّجُونَ فَرِحِينَ.
۳) نَسْمَعُ مِنْ بَعِيدٍ أَصْوَاتًا وَكَانَتْ عَجِيبَةً حَقًّا.
۴) هَؤُلَاءِ الْأُمَهَاتُ يُكْرِمُنَ طُلَابَنَا وَهُمْ مَحْبُوبُونَ عِنْدَ النَّاسِ جَمِيعًا.

۳۸. عَيْنَ الصَّحِيحِ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ أَوْ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ.

«وَمَا ظَنَنْتُ أَنْكَ تُجِيبُ إِلَى طَعَامِ قَوْمٍ عَانِلُهُمْ مَجْفُوفٌ وَعَنْهُمْ مَدْعُوٌّ.»

- ۱) ما: حرف للاستفهام، مبنية
۲) تجيب: فعل مضارع، للمخاطب، مزيد ثلاثي باب افعال، مجهول، متعدي، معرب / فعل و فاعله ضمير مستتر هي
۳) قوم: اسم، جمع، معرب، نكرة / مضاف إليه
۴) مدعو: اسم، مفرد، مذکر، اسم الفاعل، نكرة، معرب / خبر و مرفوع

۳۹. عَيْنَ الْخَطَأِ فِي التَّرْجِمَةِ.

۱) هَذِهِ الْحَادِثَةُ لَمْ تُضْعِفْ عَزْمَهُ. اَيْنَ حَادِثُهُ ارَادَهُ اش رَا تَضْعِيفَ نَكَرَد.

۲) بَعْدَ أَنْ أُخْتَرِعَ نَوْبِلُ الدِّيْنَامِيْتِ، اِزْدَادَتِ الْحُرُوبُ وَ اِنْ كَانَ عَرَضُهُ مُسَاعَدَةَ الْاِنْسَانِ. پَسِ اِزْ اَنكَ نَوْبِلِ دِيْنَامِيْتِ رَا اِخْتِرَاعَ مِيْ كَنْد، جَنْگِ هَا اَفْرَايشِ پيدا كَرْدِ چْرَا كِه هَدْفِشِ كَمَكِ بِه مَرْدَمِ بُوَد.

۳) «إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا.» بِيْ شَكِّ كَسَانِيْ كِه اِيْمَانِ اَوْرَدَنْدِ وَ بِه نِيْكيْ هَا عَمَلِ كَرْدَنْد، قَطْعًا مَا پاداَشِ كَسِيْ كِه كَارِيْ رَا بِه دَرَسْتِيْ اَنْجَامِ دَادِ، تِبَاهِ نَمِيْ كَنْيْمِ.

۴) هَلْ تُعْطَى الْجَوَائِزُ الْيَوْمَ لِمَنْ هُوَ أَهْلٌ لِذَلِكَ؟ اَيَا امْرُوزِهِ جَوَائِزُ بِه كَسِيْ كِه شَائِسْتِهْ اَنْ اَسْتِ، دَادِهْ مِيْ شُوْد؟

www.my-dars.ir

۴۰. عَيْنَ التَّرْجِمَةِ الصَّحِيحَةِ.

«وَاللَّهِ لَوْ أُعْطِيتُ الْأَقَالِيمَ السَّبْعَةَ بِمَا تَحْتُ أَفْلَاكِهَا عَلَيَّ أَنْ أَعْصِيَ اللَّهَ فِي نَمَلَةٍ أُسْلِبُهَا جُلْبَ شَعِيرَةٍ، مَا فَعَلْتُ.»

- ۱) به خدا قسم، اگر هفت سرزمین و آنچه زیر آسمان‌هایش وجود دارد مال من می‌شد تا نافرمانی خدا را بکنم و پوست گندمی را از مورچه‌ای به زور بگیرم، انجام نمی‌دادم.
۲) به خداوند قسم، اگر سرزمین‌های هفتگانه با هر چه زیر آسمان‌هایشان هست به من داده می‌شد تا از خدا نافرمانی کنم و پوست جویی را از مورچه‌ای به زور بگیرم، این کار را نمی‌کردم.
۳) قسم به خداوند که اگر سرزمین‌های هفتگانه و هر آنچه زیر آسمان‌هایش وجود دارد به من بدهند تا فرمان خدا را اطاعت نکنم و پوست جویی را از مورچه به زور بگیرم، انجام نمی‌دادم.
۴) به خداوند قسم، اگر سرزمین‌های هفتگانه با هر چه زیر آسمان‌هایش هست به من داده می‌شد که نافرمانی خدا را کنم و پوست گندمی را از مورچه‌ای بگیرم، این کار را نخواهم کرد.

۴۱. أَكْمِلِ الْفَرَاقِينَ:

«..... الْبَشَرُ يَعْرِفُ عَلَى حَقِيقَةِ حَيَاتِهِ لَكِي لَا يُضَيِّعَ عَمْرَهُ فِي طَرِيقٍ لَا فِيهِ.»

۱) لَعْلُ - فَائِدَةٌ ۲) لَيْتَ - فَائِدَةٌ ۳) لَيْتَ - فَائِدَةٌ ۴) لَعْلُ - فَائِدَةٌ

۴۲. عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الَّتِي فِيهَا نَوْعَانِ مِنَ «لَا»:

۱) لَا فِقْرَ اشْدُّ مِنَ الْجَهْلِ وَلَا عِبَادَةَ مِثْلَ التَّفَكُّرِ.
۲) لَا تَقُولُ كَلِمَةً لَأَتْنَا لِأَنَّا لَا نَعْرِفُ شَيْئاً عَنِ الْمَوْضِعِ.
۳) لَا يَرْحَمُ اللَّهُ مِنَ لَا يَرْحَمُ النَّاسَ.
۴) لَا تُكَلِّمِ بِمَا لَا عِلْمَ بِهِ فِي الْحَيَاةِ.

۴۳. عَيِّنِ الصَّحِيحَ:

۱) لَا إِنْسَانٌ يَشْعُرُ بِالْحُزَنِ فِي بَدَايَةِ فَصْلِ الرَّبِيعِ: إِنْسَانٌ فِي بَدَايَةِ فَصْلِ بَهَارٍ، أَحْسَاسٌ غَمٌ نَمِي كُنْدُ.
۲) كَأَنَّ أَحَى مُرْتَدِّدٌ فِي اخْتِيَارِ هَدِيَّةٍ لِمَنْ يَحِبُّهُ: گویی برادرم در انتخاب هدیه‌ای برای کسی که دوستش دارد، دو دل است.
۳) لَعْلُ الْإِنْسَانِ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَصِلَ إِلَى فَهْمِ كُنْهٍ بَعْضِ الظَّوَاهِرِ: ای کاش انسان بتواند به فهم ذات برخی پدیده‌ها برسد.
۴) «فَهَذَا يَوْمَ الْبَعْتِ وَلَكِنِّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ»: این روز رستاخیز است ولی شما نمی‌دانید.

۴۴. عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي الْجُزْءِ الَّذِي قَدْ أُكِّدَ:

۱) تَكَلَّمُوا تَعْرِفُوا فَإِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ (المرء)
۲) اَعْلَمُ أَنَّ زَمِيلَتِي لَا تَحْضُرُ الْيَوْمَ فِي الصَّفِّ (لا تحضر)
۳) عَلَيْكَ أَنْ لَا تَكُونَ جَاهِلًا فِي أُمُورِكَ (جاهل)
۴) إِنَّ سَبَبَ أَكْثَرِ الْأَمْرَاضِ الْجَسْمِيَّةِ هُوَ الْمَشَاكِلُ النَّفْسِيَّةُ (الجملة بأجمعها)

۴۵. عَيِّنِ الْعِبَارَةَ الَّتِي فِيهَا نَوْعَانِ مِنَ «لَا»:

۱) لَا تَجَالِسُوا الْمُنَافِقَ وَلَا تَسْتَشِيرُوهُ.
۲) يَا ابْنِي! لَا تُصَادِقْ مَنْ لَا إِيمَانَ لَهُ.
۳) اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَمِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ.
۴) لَا صَدِيقَ أَفْضَلَ مِنَ الْكِتَابِ وَلَا حَدِيثَ أَجْمَلَ مِنَ الصَّدْقِ.

۴۶. عَيِّنِ الصَّحِيحَ حَسَبَ اسْتِعْمَالِ «لَا» النَّافِيَةِ لِلْجِنْسِ:

۱) لَا كُنْتُ أَغْنَى مِنَ الْقِنَاعَةِ.
۲) لَا الشَّيْءَ أَفْضَلَ مِنَ التَّفَكُّرِ.
۳) لَا تَجْتَمِعُ خَصَلَتَانِ فِي الْمُؤْمِنِ: الْبُخْلُ وَالْكَذِبُ.
۴) لَا عَجَبَ مِنْ أَنَّهَا قَدْ أَصْبَحَتْ غَنِيَّةً لِأَنَّهَا عَمِلَتْ بِجِدِّ.

۴۷. عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي النَّوَاسِخِ:

۱) أَصْبَحْنَا نَاجِحِينَ فِي مَسَابِقَاتِ الْمَدْرَسَةِ. ۲) لَيْسَتْ الدُّرُوسُ صَعْبَةً عَلَى تَلَامِيذِنَا. ۳) إِنَّ لِهَذِهِ الْقَاعَةَ نَوَافِدَ عَدِيدَةً. ۴) كَانَ الْمُدْرَسِينَ يَسْتَمْعُونَ إِلَى خِطَابِ الْمَدِيرِ.

۴۸. عَيِّنِ عِبَارَةً فِيهَا رَفْعُ الْإِبْهَامِ:

۱) طَلَبَ الطَّيِّبُ مِنَ الْمَرِيضِ أَنْ لَا يَأْكُلَ شَيْئاً قَبْلَ عَمَلِيَّةِ الْجِرَاحَةِ لِئِنَّهُ يَسْمَعُ كَلَامَهُ.
۲) قَرَيْتُنَا جَمِيلَةٌ وَ خَضْرَاءُ كَأَنَّهَا قَطْعَةٌ مِنَ الْجَنَّةِ.
۳) صَدِيقِي لَيْسَ سَخِيًّا وَلَكِنَّهُ لَا يَنْسَى الْمُحْتَاجِينَ.
۴) اِهْتَنَى بِالدَّرَاسَةِ لَعَلَّكَ تَنْجِحِينَ هَذِهِ السَّنَةَ.

۴۹. فِي أَيِّ عِبَارَةٍ لَا يَوْجَدُ أَيُّ تَشْبِيهِ؟

۱) الْأَحْدِقَاءُ الْمُخْلِصُونَ كَالْإِخْوَةِ يَأْتُونَ لِلْمُسَاعَدَةِ عِنْدَمَا نَحْتَاجُهُمْ.
۲) إِنَّمَا الْعَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنتَظِرِينَ.
۳) أَبِي يُكْرِمُ الصَّيْفُوفَ مِثْلَ «حَاتِمِ الطَّائِي» فِي إِكْرَامِ النَّاسِ.
۴) مُدْرَسُنَا يَتَعَامَلُ مَعَ أَحَدِ الطَّلَابِ بِرِفْقٍ وَ حَنَانٍ كَأَنَّهُ وَالِدُهُ.

۵۰. «قُلْتُ لِصَدِيقِي عِنْدَمَا فَازَ بِالْجَائِزَةِ فِي مَجَالِ الرِّيَاضِيَّاتِ: لَيْتَنِي كُنْتُ مَكَانَكَ»

عَيِّنِ الصَّحِيحَ حَوْلَ مَقْصُودِ الْعِبَارَةِ:

۱) سَيَفُوزُ بِالْجَائِزَةِ فِي السَّنَةِ الْقَادِمَةِ. ۲) لَا يُمَكِّنُ لَهُ أَنْ يَفُوزَ بِالْجَائِزَةِ. ۳) يَرْجُو الْفَوْزَ بِالْجَائِزَةِ قَرِيباً. ۴) إِنَّ الْجَائِزَةَ كَانَتْ مُنَاسِبَةً لَهُ وَ لَيْسَ لِصَدِيقِهِ.

www.my-dars.ir

پاسخنامه تشریحی

۱. گزینه ۲ ترجمه گزینۀ درست: سعی کردم حرف دوستم را باور کنم، شاید که او راست بگوید. (تصدّقْ خبر لعلّ و جمله فعلیه است) بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): ترجمه: بی‌گمان نجات در راستگویی است / «فی الصدّق» خبر از نوع شبه‌جمله است.

گزینه (۳): ترجمه: آن پیراهن را برای تو خریدم، کاش آن را دوست داشته باشی / خبر، «تُحِبِّينَ» است که جمله فعلیه می‌باشد.

گزینه (۴): ترجمه: برای آنان نگران نباش، پس بی‌گمان آنها در راحتی و خوشبختی هستند و چیزی کم ندارند / «فی الرّخاء» خبر و از نوع جار و مجرور است. (شبه جمله)

۲. گزینه ۱ «أَنْ لَانْغَضَبَ» مضارع التزامی ترجمه می‌شود (که خشمگین نشویم)، ولی «نَغَضَبُ» (خشمگین می‌شویم)، مضارع اخباری ترجمه می‌شود. بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۲: «يَعْرِفُ» بعد «لَعَلَّ»، مضارع التزامی ترجمه می‌شود. (بشناسد)

گزینه ۳: «أَصْعَدُ» بعد از «لَيْتَ»، مضارع التزامی ترجمه می‌شود. (صعود کنم)

گزینه ۴: «نَقْرَأُ» بعد از «لَيْتَ» و «نَأْخُذُ» بعد از لام، مضارع التزامی ترجمه می‌شود. (بخوانیم، تا بگیریم)

۳. گزینه ۳ ترجمه گزینۀ درست: این دانش‌آموزان مقام اول در مسابقات علمی را به‌دست آوردند، گویی که آنان ستارگانی در آسمان مدرسه هستند. (نجوم) خبر کَانَ است که به‌صورت مفرد آمده است.

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): بی‌گمان روان‌شناسان بر توجه به کودکان مخصوصاً در سال‌های اول زندگی‌شان اهمیت می‌دهند.

«يُؤَكِّدُونَ» خبر «إِنَّ» است که به‌صورت جمله فعلیه آمده است.

گزینه (۲): خرافات در طول دوره‌ها زیاد شد؛ ولی خداوند تبارک و تعالی مردم را در این حالت رها نکرد.

«لَمْ يَتْرُكْ» خبر «لَكِنْ» است که به‌صورت جمله فعلیه آمده است.

گزینه (۴): بسیار تلاش کردیم که به شما برای رسیدن به موفقیت کمک کنیم، ای کاش که شما قدر آن را بدانید.

«تُقَدِّرُونَ» خبر «لَيْتَ» است که به‌صورت جمله فعلیه آمده است.

۴. گزینه ۴ بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: «أَلَا تَعْرِفُ» «لَا» نفی (آیا نمی‌دانی).

گزینه ۲: «لَا تَبَادُرْ» «لَا» نفی (اقدام نمی‌کنی).

گزینه ۳: «لَا شَكَّ» «لَا» نفی جنس (شکی نیست).

۵. گزینه ۱ ترجمه: «إِنَّ» به معنای همانا، می‌باشد و همیشه در ابتدای جمله می‌آید.

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۲: «كَارِغْرَانِ طَيِّرٍ» روزهای زیادی انجام دادند شاید آنها در شب استراحت کنند.

گزینه ۳: «كَارِغْرَانِ طَيِّرٍ» روزهای زیادی انجام دادند ولی آنها در شب استراحت می‌کنند.

گزینه ۴: «كَارِغْرَانِ طَيِّرٍ» روزهای زیادی انجام دادند کاش در شب استراحت کنند.

۶. گزینه ۴ بعد از لای نافیة للجنس اسم: تنوین () نمی‌گیرد؛ رد گزینه ۱ / ال نمی‌گیرد؛ رد گزینه ۲

در گزینه ۳ لای نفی است، چون بر سر مضارع آمده است.

۷. گزینه ۱ ترجمه گزینۀ درست: هیچ خیری در سخنی که در آن دروغ است نیست و هیچ فایده‌ای از آن به‌دست نمی‌آید. (هر دو «لَا» قبل از اسم آمده‌اند و آن را نفی کرده‌اند) بررسی گزینه‌های دیگر:

گزینه (۲): «إِنَّ غَدَا مَّا رَا سِيرَ نَمِي كُنْدَ وَ بَرَايْمَانِ كَافِي نَيْسَتْ.»

هر دو «لَا» بر فعل مضارع آمده‌اند و آن را نفی کرده‌اند؛ ولی مجزوم نکرده‌اند.

گزینه (۳): «أَمِيدُ دَرِ زَنْدِغِي رَا اَز دَسْتِ نَدَه، چَرَا كِه زَنْدِغِي بَدُونِ اَمِيدِ هَيْچِ اَرْزِشِي نَدَارِد.»

«لَا» بر سر «قِيْمَةُ»، «لَا» نفی جنس می‌باشد.

نکته: «لَا» قبل از «أَمَلٌ» بعد از حرف جرّ قرار گرفته و تأثیرش را از دست داده و به معنای «بدون» است.

گزینه (۴): «دَرِ اَمُورِي كِه هَيْچِ اَهْمِيَّتِي نَدَارِد، دَخَالَتِ مَكْن.»

«لَا» قبل از فعل «لَا» نفی است که آن را مجزوم کرده است.

۸. گزینه ۳ ترجمه عبارت: کسانی که غیر از خدا را می‌خوانند، دشنام ندهید، پس آنها به خداوند یکتا دشنام می‌دهند.

ترجمه گزینۀ درست: اگر به کفار دشنام دهیم، آنها هم همین کار را با خدا می‌کنند.

ترجمه گزینۀ دیگر:

گزینه ۱: دشنام دادن به کافران عملی واجب بر عهده مؤمنان است.

گزینه ۲: هر کس به خدا دشنام دهد، پس او از کفار است.

گزینه ۴: هر کس به کافران دشنام ندهد، پس از آنان است.

۹. گزینه ۴ (تَلَكُ) برای مفرد مؤنث و جمع‌های غیرانسان استفاده می‌شود، پس برای جمع انسان استفاده نمی‌شود. (رد گزینه‌های ۱ و ۳)

بسته به اینکه اسم بعد از (السّمَكَاتُ) (ال) دارد یا ندارد دو حالت پیش می‌آید:

تَلَكُ السّمَكَاتِ الْجَمِيلَةُ: آن ماهی‌های زیبا ... (جمله کامل نشده است).

تَلَكُ السّمَكَاتِ الْجَمِيلَةُ: آن ماهی‌ها زیبا هستند (جمله کامل شده است).



۱۰. گزینه ۲ ترجمه درست گزینه ۲: «پس باید آن روزهای زیبایی را که با هم گذرانیم، به یاد آوریم»، نکته: «لام» در ابتدای فعل نذکر، «لام» امر است که فعل را مجزوم کرده است و معنی باید به آن اضافه کرده است.
۱۱. گزینه ۴ فاطمة: اسم مفرد مؤنث است که فعل متناسب با آن (تفعلین) می باشد که در حالت نهی به صورت (لا تفعلی) صحیح است. بررسی سایر گزینه ها:

گزینه ۱: «یا توجّه به (التّاس) فعل (یتنظرون) صحیح است.

گزینه ۲: «یا توجّه به (اللّذین و ضمیر هما) که مثنی است (یتکاسلان - لا ینجحان) صحیح است.

گزینه ۳: «یا توجّه به (ضمیر کم) که ضمیر مخاطب است (لا تعلمون) صحیح است.

۱۲. گزینه ۱ ترجمه گزینه صحیح: برای دیدن ستارگان به پشت بام خانه رفتیم؛ ولی امشب هیچ ستاره ای در آسمان نیست. «لا» قبل از «نجمه» «لا» نفی جنس می باشد. بررسی سایر گزینه ها:

گزینه ۲: فردا امتحان مهمتی دارم و نمی دانم چه بکنم.

«لا» بر سر فعل مضارع آمده، بدون آن که آن را مجزوم کند و فعل مضارع را منفی کرده و «لا» نفی است.

گزینه ۳: در این زمین کشاورزی گل ها و گیاهان به دلیل نرسیدن نور خورشید به آن، نمی رویند.

«لا» در این جمله نیز بر سر فعل مضارع آمده است و آن را منفی کرده است.

گزینه ۴: بهتر از کمک به دیگران نمی بینم.

«لا» بر سر فعل مضارع آمده و آن را منفی کرده و «لا» نفی است.

۱۳. گزینه ۱ بررسی سایر گزینه ها:

گزینه ۲) هذا الطالب: این دانش آموز (معرفه است).

گزینه ۳) إن نصل إلى التّجّاح: اگر به موفقیت برسیم، اگر موفق شویم.

گزینه ۴) جاءت بـ: آورد (غذا آورد)، شکر تھا: از او شکر کردم.

۱۴. گزینه ۲ ترجمه گزینه درست: پدر دوستم سعی کرد که او را از اشتباهی که مرتکبش شده است نجات دهد؛ ولی بدون فایده بود. ترجمه گزینه های دیگر:

گزینه ۱: هر کس طمع به به دست آوردن زیاد داشته باشد، کم راه هم به دست نمی آورد. / انسان بر آنچه از او منع شده است، حریص است.

گزینه ۳: معلم دانش آموزان را از مسخره کردن دیگران منع کرد و در آن موفق بود. / دانش آموزان از مسخره کردن باز نایستادند.

گزینه ۴: هدف از تقدیم قربانی به خدایان به دست آوردن رضایت آنان و دور کردن شرشان بود / خدایان برای مردم شر و عدم رضایت می آوردند.

۱۵. گزینه ۲ ترجمه عبارت: چند ساعت آنجا خواهی بود؟

ترجمه گزینه صحیح: سه ساعت در جشنواره خواهیم بود.

بررسی سایر گزینه ها:

گزینه ۱: دو ساعت خواهیم بود.

سؤال مفرد مؤنث (ستکونین) آمده است ولی در پاسخ از متکلم مع الفیر (ستکون) استفاده شده است.

گزینه ۳: ساعت پنج عصر آنجا خواهیم بود.

سؤال از تعداد ساعات حضور پرسیده است؛ در صورتی که در جواب به ساعت اشاره شده است.

گزینه ۴: دو ساعت دیگر در جشنواره خواهیم بود.

در این پاسخ هم به جای ذکر تعداد ساعات های حضور در جشنواره به زمان حضور اشاره کرده است.

نکته: «کم الساعة؟» ساعت چند است. «کم ساعة؟» چند ساعت.

۱۶. گزینه ۲ (والدی والذین + ی) یک اسم مثنی محسوب می شود و به خاطر مضاف بودن (ن) آن حذف می شود و هم چنین کلمه (مشفقین) که به والدی برمی گردد (دلسوزی)، نیز مثنی محسوب می شود.

بررسی سایر گزینه ها:

گزینه ۱: «الطیران: یک اسم مفرد است (پرواز)

گزینه ۳: «الصّیادین: یک جمع مذکر سالم است. (شکارچیان)

گزینه ۴: «المسلمین: یک جمع مذکر سالم است. (مسلمانان)

۱۷. گزینه ۲ با توجه به ضمیر (ه) در انتهای جمله کلمه (من) به معنای (کسی که) می باشد و فعل (یساعدون) غلط است و باید (یساعد) باشد.

ترجمه عبارت: (خداوند کسی که به دیگران با تمایلش کمک می کند، دوست می دارد).

۱۸. گزینه ۲ فعل «أمرتُ» در جمله گزینه ۲، یک فعل مجهول است. نائب فاعل آن ضمیر بارز «تُ» می باشد.

ترجمه عبارت: «بگو که من خود مأمورم که تنها خدا را پرستش کنم و دین را برای او خالص گردانم».

در گزینه های دیگر همه فعل ها مبنی بر معلوم و دارای فاعل هستند.

گزینه ۱: «تنها کسی که به خدا ایمان دارد و به امور مردم اهتمام می ورزد، از وطن دفاع می کند.

گزینه ۳: «بی شک بعضی گناهان گناه است، تجسّس نکنید و...»

گزینه ۴: «در مسیرش و به خاطر عدالتش، مردم به او خوشامد می گفتند.

۱۹. گزینه ۲ در این گزینه همه افعال ماضی هستند.

بررسی سایر گزینه ها:

گزینه ۱: همه به جز (أنت) اسم اشاره هستند.

گزینه ۳: همه به جز (من) اسم استفهام هستند (نن) به معنای چه کسی استفهام است)

گزینه ۴: همه به جز (لا تتصحن) که مضارع منفی است، فعل نهی هستند.

۲۰. گزینه ۱ «الحضارات»: تمدن‌ها / «عرفتها»: آن‌ها را شناختم / «من خلال الكتابات والنقوش»: از راه نوشته‌ها و نگاره‌ها / «كانت تؤكّد»: تأکید می‌کردند (در این جا) / «إهتمامنا بالدين»: «توجه ما به دین» / «على أساس الفطرة»: «براساس فطرت»

۲۱. گزینه ۴ ترجمه گزینه درست: یک کتاب خریدیم، نه یک دفتر.

در سایر گزینه‌ها، لا از نوع «لاى نفى جنس و به معنای هیچ نیست» می‌باشد، ولی در گزینه ۴ معنی «نه» می‌دهد. ترجمه گزینه‌های دیگر:

گزینه ۱: هیچ سودی در سخنی که در آن غیبت و دروغ است، نیست.

گزینه ۲: هیچ گویى برای مسلمانان همچون پیامبر اکرم (ص) نیست.

گزینه ۳: استاد گفت: «هیچ شکی نیست که شما در پایان سال تحصیلی قبول می‌شوید.»

۲۲. گزینه ۲ ترجمه عبارت: کسی که از روی نادانی به اصل و نسب خود افتخار می‌کند مردم روز به روز از او دور می‌شوند. بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: به خوبی - یک روز قبل گزینه ۳: از روی عادت - از روی نادانی گزینه ۴: از روی نادانی - از روی نیکی

۲۳. گزینه ۴ در وزن باب مُفَاعَلَة می‌شود که به اشتباه مُسَاعِدَة نوشته شده است.

۲۴. گزینه ۳ کَانَ (گویا) هذه العظام (این استخوان‌ها) تتعلّق بالحيوانات (به حیواناتی تعلق دارد) الّتی (که) كانت تعیش جماعیة (به شکل گروهی زندگی می‌کردند) و هجمت بالحيوانات الاخری فی الغابة (به حیوانات دیگر در جنگل حمله کرده بودند)

۲۵. گزینه ۳ (اسم لا، مضاف نمی‌شود، در حالی که (نَفَكَ) به صورت مضاف به ضمیر متصل آمده است.)

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): «فائدة»: اسم «لا»، فی معصية: خبر «لا»

گزینه (۲): «طاعة»: اسم «لا»، فی معصية: خبر «لا»

گزینه (۴): «إله» و «شريك»: اسم «لا»، موجود: خبر «لا» محذوف

نکته:

وقتی در جمله حرف «إلا» باشد معمولاً خبر «لاى نفى جنس حذف می‌شود و کلمه (موجود) بوده است!

۲۶. گزینه ۲ بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: احساس خستگی نمی‌کنم، گویی اینکه از صبح تا شب کار نکرده‌ام.

گزینه ۳: ای کاش شما زود بخوابید تا زود بیدار شوید.

گزینه ۴: پدرم گفت: می‌دانم شرایط هر طور که باشد تو با جدیت درس خواهی خواند، ولی نگران (باز هم زائد است) هستم.

۲۷. گزینه ۴ ترجمه گزینه صحیح: گم شد در زندگی کسی که هیچ هدفی ندارد.

ضَلَّ = ضَاع غَايَةً = هَدَفَ

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: در کارها عجله نکن چرا که با عجله به هدف نخواستی رسید. غَايَةً = هَدَفَ

گزینه ۲: هر کس گمان کند که هر چیزی را می‌داند، در زندگی گمراه می‌شود. ضَلَّ = ضَاعَ

گزینه ۳: کسی که هیچ هدفی ندارد، هیچ امیدی برایش نیست. غَايَةً = هَدَفَ

۲۸. گزینه ۴ فعل «يُذَكِّرُ» به معنی «ذکر می‌شود، بیان می‌شود»، و یک فعل مجهول است، پس به فعل‌های گزینه ۴ تعلق دارد.

يُرْحَمُ: مورد رحم واقع می‌شود / عُفِرَ: آمرزیده شد / خُلِقُوا: خلق شدند

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: انقطاع: قطع شدن / استغفار: طلب آمرزش کردن / تحمّل: تحمل کردن (همه مصدر هستند)

گزینه ۲: يُجَلِسُونَ: می‌نشانند / تُعَاهِدِينَ: پیمان می‌بندی / يُقَهِّمُ: می‌فهماند (همه فعل مضارع ثلاثی مزید و معلوم هستند)

گزینه ۳: تری: می‌بینی / تَزَعَمُ: گمان می‌کنی / تُبْصِرُ: نگاه می‌کنی (همه فعل مضارع و معلوم هستند)

۲۹. گزینه ۱ نکته: کلمه پرسشی، باید در ابتدای متن قرار بگیرد.

۳۰. گزینه ۳ «ما هو تسبیح زعانف الأسماك»: بافت باله‌های ماهیان چیست (رد سایر گزینه‌ها) // «أعلمُ»: می‌دانم (رد گزینه‌های ۱ و ۴) // «تُساعدُ»: کمک می‌کند / «بعض الأسماك على الحركة»: بعضی

ماهی‌ها را در حرکت کردن (رد گزینه‌های ۲ و ۴) // «بعضها على الطیران»: بعضی (شان) را در پرواز کردن (رد گزینه‌های ۲ و ۴)

۳۱. گزینه ۲ حروف مشبّهة بالفعل، مانند انْ - اَنْ ... فقط بر سر اسم می‌آیند. اَنْ حرف ناصبه است و بر سر فعل لا یفتخروا آمده است.

سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: اَنْ حرف مشبّهة بالفعل است که بعد از آن اسم (الارادة) آمده است.

گزینه ۳: اِنْ حرف مشبّهة بالفعل است که بعد از آن اسم (التاریخ) آمده است.

گزینه ۴: اِنَّ حرف مشبّهة بالفعل است که بعد از آن (هذا) اسم می‌باشد.

۳۲. گزینه ۴ بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: «النهائی» صحیح است.

گزینه ۲: «المُعَرَّة / سَنَّة» صحیح است.

گزینه ۳: (استوائیة) صحیح است.

۳۳. گزینه ۴ در این گزینه جمله وصفیه نداریم و (قد وصف) خبر آن می‌باشد.

در سایر گزینه‌ها (بینی، غَضَّتْ، تَصَفَّحَ) جمله بعد از نکره یا جمله وصفیه محسوب می‌شوند.

۳۴. گزینه ۳ ترجمه متن سؤال: کسی از شما ایمان نمی‌آورد تا اینکه برای برادرش آنچه را که برای خودش دوست می‌دارد، دوست بدارد.

ترجمه گزینه ۳: به نیکی نخواهید رسید تا اینکه از آنچه دوست می‌دارید انفاق کنید.

ترجمه سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: هر گاه برادر مؤمن را بیشتر از خودت دوست بداری مؤمن هستی.

گزینه ۲: بهترین برادرانم کسی است که عیب‌هایم را به من هدیه کند.

گزینه ۴: به مردم نیکی کن همانطور که خداوند به تو نیکی کرد.

۳۵. گزینه ۱ بررسی نادرستی گزینه‌ها:

رجلاً: مردی، دعا: فراخواند، دعوت کرد (رد گزینه ۳)

فتیة: مردان، جوانان، مأدبة: سفره مهمانی (رد گزینه ۲)

أَسْرَعْتُ: شتافتی، به سرعت رفتی

گزینه ۲: (آنجا) اضافه آمده است.

۳۶. گزینه ۱ اشکالات سایر گزینه‌ها:

«قَرَانَا الْمُجَاوِرَةَ» یعنی «روستاهای اطراف ما»، ← رد گزینه ۲ و ۳

«مَصْنَعِ الْوَرَقِ» یعنی «کارخانه‌های کاغذسازی»، ← رد گزینه ۴

۳۷. گزینه ۴ در این گزینه طَلَبُ: صاحب حال / وَ هُمْ مَحْبُوبُونَ: جمله حالیه است.

ترجمه گزینه: این مادران دانش‌آموزان ما را گرمی می‌دارند در حالی که همه نزد مردم دوست داشتنی هستند.

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: ساجداً: حال مفرد.

گزینه ۲: مَسْرُورِينَ و فَرِحِينَ: حال مفرد.

گزینه ۳: حال وجود ندارد، عبارت كَانَتْ عَجِيبَةً حَقًّا: جمله معطوف است.

۳۸. گزینه ۳ ترجمه گزینه: گمان نمی‌کردم مهمانی مردمی را بپذیری که تهیدستان رانده و ثروتمندشان دعوت شده است.

بررسی و تصحیح گزینه‌های نادرست:

گزینه ۱: «ما» حرف نفی فعل ماضی است.

گزینه ۲: معلوم / فاعله ضمیر مستتر أَنْتَ

گزینه ۴: مَدْعُوْ اسم مفعول به معنی دعوت شده است.

۳۹. گزینه ۲ ترجمه درست گزینه ۲: پس از آنکه نوبل دینامیت را اختراع کرد، جنگ‌ها زیاد شد، هر چند که قصدش کمک به مردم بود.

۴۰. گزینه ۲ بررسی گزینه‌ها:

«الْأَقَالِمِ السَّبْعَةِ»: سرزمین‌های هفتگانه (رد گزینه ۱)

نَمَلَةٌ: مورچه‌ای (رد گزینه ۳)

جُنْبٌ شَعِيرَةٌ: پوست جویی (رد گزینه ۱ و ۴)

مَا فَعَلْتُ: این کار را نمی‌کردم (رد گزینه ۴)

۴۱. گزینه ۱ با توجه به مفهوم در جای خالی اول لَعْلٌ: امید است، شاید، صحیح است و با توجه به این که اسم «لا» نفی جنس، منصوب و مبنی بر فتح است، فائدة صحیح است.

ترجمه عبارت: امید است که (شاید که) انسان بر حقیقت زندگی‌اش شناخت پیدا کند تا عمرش را در راهی که هیچ فایده‌ای در آن نیست، از بین نبرد.

۴۲. گزینه ۴ در این گزینه لای اول «لام نهی است و لای دوم نفی جنس» است که بر سر اسم آمده است.

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: هر دو لا بر سر اسم آمده‌اند و نفی جنس هستند.

گزینه ۲: هر دو لا بر سر فعل مضارع آمده‌اند و نفی می‌باشند.

گزینه ۳: هر دو لا بر سر فعل مضارع آمده و نفی هستند و برای منفی کردن فعل مضارع به کار رفته‌اند.

۴۳. گزینه ۲ بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: لا نفی جنس داریم: هیچ انسانی ... احساس غم نمی‌کند.

گزینه ۳: (لعل) به معنای (شاید، امید است) می‌باشد.

گزینه ۴: «كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ»: نمی‌دانستید. (كان + مضارع) = ماضی استمراری

(می + ماضی ساده)

۴۴. گزینه ۴ سؤال از ما خواسته است که جزئی که روی آن تأکید شده است، در کدام گزینه صحیح است. این از حروف مشبهة بالفعل است که در ابتدای جمله می‌آید و روی کل جمله تأکید می‌کند

که فقط در گزینه ۴، اینگونه است.

در گزینه ۱: «فقط روی کلمه بعد از آن تأکید شده است، که نادرست است.

در گزینه ۲: «أَنَّ» برای پیوند دو جمله می‌آید و تأکید نمی‌کند.

در گزینه ۳: «أَنْ» از ادات ناصبه است و برای فعل منصوب می آید و از حروف مشبّهة بالفعل نیست.

۴۵. گزینه ۲ در گزینه ۲، دو نوع «لا» به کار رفته است. لا تصادق: لا نهی و لا قبل از ایمان «لا» نفی جنس است.

ترجمه عبارت: پسر من با کسی که ایمانی ندارد، دوستی نکن.

در گزینه های دیگر هر دو «لا» از یک نوع هستند.

ترجمه و بررسی گزینه های دیگر:

گزینه ۱: «لا» با فرد منافق و دو رو هم نشینی نکنید و با او مشورت ننمایید. (هر دو «لا» نفی هستند).

گزینه ۳: خداوند من از نفسی که سیر نمی شود و دانشی که سود نمی رساند، به تو پناه می برم. (هر دو «لا» نفی هستند).

گزینه ۴: هیچ دوستی بهتر از کتاب و هیچ سخنی زیباتر از حرف راست نیست. (هر دو «لا» نفی جنس هستند)

۴۶. گزینه ۱ اسم «لا» نفی جنس بدون (لا) و دارای فتحه است. در گزینه ۲، اسم «لا» نفی جنس معرفه به (ال) است، در گزینه ۳، «لا» بر سر فعل مضارع آمده است و لا نفی جنس نیست و در

گزینه ۴، اسم لا نفی جنس، مرفوع آمده است که اشتباه است.

ترجمه گزینه ها:

گزینه ۱: هیچ گنجی ثروتمندتر از قناعت نیست.

گزینه ۲: هیچ چیزی بهتر از اندیشیدن نیست.

گزینه ۳: دو ویژگی در مؤمن جمع نمی شود: خسیس بودن و دروغگویی.

گزینه ۴: تعجبی نیست از اینکه او ثروتمند شده است، زیرا با جدیت کار کرد.

۴۷. گزینه ۲ درس ها برای دانش آموزان سخت نیست.

بررسی و ترجمه سایر گزینه ها:

گزینه ۱: در مسابقات مدرسه موفق شدیم. (ناجین)

گزینه ۳: این سالن پنجره های زیادی دارد. (وَأَفَادَ ✓)

گزینه ۴: دبیران به سخنرانی مدیر گوش می کردند. (المدْرَسُونَ ✓)

۴۸. گزینه ۳ «لَكَ» در گزینه ۳، برای رفع ابهام از جمله ماقبل خود آمده است. دوستم سخاوتمند نیست، ولی او نیازمندان را فراموش نمی کند.

ترجمه سایر گزینه ها:

گزینه ۱: پزشک از بیمار خواست که پیش از عمل جراحی چیزی نخورد، ای کاش که حرفش را گوش کند.

گزینه ۲: روستای ما زیبا و سرسبز است، گویی آنکه قطعه ای از بهشت است.

گزینه ۴: به درس خواندن اهمیت بده شاید که امسال قبول شوی.

۴۹. گزینه ۲ إِمَّا به معنی فقط می باشد و برای تشبیه به کار نمی رود.

«ك» در گزینه ۱، «مُلٌّ» در گزینه ۳ و «كَانَ» در گزینه ۴، برای تشبیه به کار رفته اند.

ترجمه گزینه پاسخ: عالم غیب فقط ویژه خداوند است، پس به انتظار باشید که من هم با شما از منتظرانم.

ترجمه گزینه های دیگر:

گزینه ۱: دوستان با اخلاص همچون برادر هستند، به کمک می آیند هنگامی که به آنان نیاز داریم.

گزینه ۳: پدرم مهمانان را گرمی می دارد، مانند اکرام حاتم طایی برای مردم.

گزینه ۴: معلممان با یکی از دانش آموزان با آرامش و محبت رفتار می کند، گویی آنکه پدرش است.

۵۰. گزینه ۲ «لَيْتَ» بیانگر آرزوی دست نیافتنی است. بنابراین مفهوم گزینه ۲، به عبارت اصلی نزدیک تر است. «به دوستم هنگامی که برنده جایزه ریاضیات شد گفتم: ای کاش به جاییت بودم،»

ترجمه گزینه های دیگر:

گزینه ۱: سال آینده جایزه را خواهد برد.

گزینه ۳: امید به بردن جایزه به زودی دارد.

گزینه ۴: بی شک جایزه مناسب او بود و نه برای دوستش.

مادری داریس
گروه آموزشی عصر

www.my-dars.ir

پاسخنامه کلیدی

۱ . ۲	۹ . ۴	۱۷ . ۲	۲۵ . ۳	۳۳ . ۴	۴۱ . ۱	۴۹ . ۲
۲ . ۱	۱۰ . ۲	۱۸ . ۲	۲۶ . ۲	۳۴ . ۳	۴۲ . ۴	۵۰ . ۲
۳ . ۳	۱۱ . ۴	۱۹ . ۲	۲۷ . ۴	۳۵ . ۱	۴۳ . ۲	
۴ . ۴	۱۲ . ۱	۲۰ . ۱	۲۸ . ۴	۳۶ . ۱	۴۴ . ۴	
۵ . ۱	۱۳ . ۱	۲۱ . ۴	۲۹ . ۱	۳۷ . ۴	۴۵ . ۲	
۶ . ۴	۱۴ . ۲	۲۲ . ۲	۳۰ . ۳	۳۸ . ۳	۴۶ . ۱	
۷ . ۱	۱۵ . ۲	۲۳ . ۴	۳۱ . ۲	۳۹ . ۲	۴۷ . ۲	
۸ . ۳	۱۶ . ۲	۲۴ . ۳	۳۲ . ۴	۴۰ . ۲	۴۸ . ۳	



مای دررس

گروه آموزشی عصر

www.my-dars.ir